



Colorado Department  
of Public Health  
and Environment

# Flu de las aves

## Lo que todos deben saber

### No hay “flu” de las aves en los EE.UU.

No hay “flu” de las aves H5N1 en ninguna parte de los Estados Unidos.

### La gente y la influenza pandémica

- No hay “flu” pandémico en ninguna parte del mundo.
- No es lo mismo el “flu” de las aves al “flu pandémico”.
- El “flu” pandémico, o epidemia global de un tipo grave de “flu”, ocurre después de que un virus de “flu” cambia. Cuando esto sucede, pocas personas son inmunes al nuevo virus.
- El flu de las aves no se propaga fácilmente de una persona a otra, pero eso podría cambiar. Si este flu cambia de modo que se propague fácilmente, podría haber una pandemia.



### Las aves y el flu de las aves

- Es difícil que las personas se contagien del flu de las aves.
- El flu de las aves ocurre por naturaleza en las aves. El H5N1 es un tipo de flu de las aves que está matando aves en otras partes del mundo y ha infectado a la gente en raras ocasiones.
- En otros países, aves silvestres han contagiado esta enfermedad a pollos, patos y pavos. Es raro que otros animales como los gatos puedan contagiarse si tienen contacto con aves infectadas.

### El flu de las aves se puede evitar

- La gente que se ha contagiado del flu de las aves vive en países en donde ha habido grandes números de aves infectadas y esas personas estuvieron en contacto cercano con las aves enfermas.
- Evite las aves enfermas o muertas, sangre y excremento de aves.
- Use guantes para tocar aves silvestres aún si no parecen enfermas.
- Llame a la línea directa de Colorado HELP al 1-877-462-2911 si encuentra usted aves enfermas o muertas.



### Cocine sus alimentos evitando riesgos

- Las aves de corral se pueden comer sin peligro si se cocinan apropiadamente.
- Cocinar bien la carne mata los gérmenes que hay en la carne.
- Aprenda a usar el termómetro de carne. Cocine el pollo, pavo y pato a 165°F.
- Lave cuidadosamente las manos y los utensilios de preparación.



### Prepare a su familia

- Esté listo para emergencias. Cuando vaya a la tienda, compre uno más -- una lata extra o una botella de agua cada vez le ayudará a formar su reserva familiar de emergencia sin tener que gastar mucho dinero de una sola vez.
- Vea su lista de emergencia en **www.readycolorado.com**.
- Consérvese bien. Lávese las manos a menudo y cúbrase cuando tosa y estornude. Si está enfermo y tose y estronuda, quédese en casa para evitar contagiar a otras personas.

## Fuentes de Información de Colorado

### Colorado HELP Línea directa

www.cohelp.us  
1-877-462-2911 (gratis)  
L-V 7 a.m. – 11 p.m.  
S-D 9:30 a.m. – 8 p.m.

### READYColorado www.readycolorado.com

### Departamento de Agricultura de Colorado

www.ag.state.co.us

### División de Vida Silvestre de Colorado

www.wildlife.state.co.us

## Fuentes federales de información

www.pandemicflu.gov  
www.cdc.gov  
www.usda.gov

Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado  
4300 Cherry Creek Drive South Denver, Colorado 80246-1530  
303-692-2700 1-800-886-7689 www.cdphe.state.co.us/bt